

der Heilige Nikolaus(Сценарій свята)

(Презентація)

(Діти читають на фоні презентації)Liebe Freunde! Німецькі діти теж дуже люблять зиму, бо саме взимку в них починається передріздвяний час – **der Adventszeit.**

І саме взимку приходять до них веселі свята: **це Advent, святий Миколай - der Heilige Nikolaus, Різдво – Weihnachten, Новий рік – Neujahr oder Silvester.**

Also, Advent – це передріздвяний час. За чотири тижні до Різдва в Німеччині вже починають прикрашати ялинками вулиці та будинки, а також різноманітними вогниками – ілюмінацією. **Die Adventszeit beginnt vier Sonntage vor Weihnachten. Diese Zeit dauert vom 1. bis 24. Dezember.**

А ще кожна німецька родина має Adventskranz - адвентський віночок з чотирма червоними свічками. **In den Wohnungen hängt oder liegt ein Adventskranz aus Tannenzweigen mit vier roten Kerzen.**

У неділю за чотири тижні до Різдва запалюють першу свічку, в наступну неділю - дві свічки, потім - три, і в неділю перед симим Різдвом горять уже чотири свічки, що сповіщають про близький прихід Різдва. Advent – це англійське слово, що означає прихід. **An jedem Adventssonntag zündet man eine Kerze an. Am Heiligen Abend brennen alle vier Kerzen.**

Кожна дитина отримує від батьків Adventskalender. В цьому адвентському календарі 24 віконечка, де сховані 24 шоколадні фігурки. Щодня дитина відкриває одне віконечко, з'їдає шоколадку, і так 24 дні до Різдва. **Für die Kinder gibt es einen Adventskalender mit 24 kleinenTüren.**

В кожній німецькій сім'ї обов'язково повинна стояти ялинка – це символ добробуту та достатку. Під ялинку рідні кладуть подарунки, для того, щоб на Різдво ними обмінятися. **In jedem Haus steht ein Weihnachtsbaum. Unter dem Weihnachtsbaum liegen Geschenke.** *Довкола ялинки діти співають веселі Різдвяні пісні, та водять новорічні хороводи(Презентація зупиняється)*

Пісня: O Tannenbaum, o Tannenbaum,

Wie grün sind deine Blätter!

Du grünst nicht nur zur Sommerzeit,

Nein auch im Winter, wenn es schneit.

O Tannenbaum, o Tannenbaum

Wie grün sind deine Blätter!

O Tannenbaum, o Tannenbaum,

Du kannst mir sehr gefallen!

Wie oft hat nicht zur Weihnachtszeit

Ein Baum von dir mich hoch erfreut!

O Tannenbaum, o Tannenbaum,

Du kannst mir sehr gefallen!

***O Tannenbaum, o Tannenbaum,
Dein Kleid will mich was lehren:
Die Hoffnung und Beständigkeit
Gibt Mut und Kraft zu jeder Zeit!
O Tannenbaum, o Tannenbaum,
Dein Kleid will mich was lehren!***

(Презентація продовжується)Напередодні Різдва, 6 грудня, до німецьких діток приходить святий Миколай – der Heilige Nikolaus. Наші гості – братик і сестричка написали листа до Миколая з проханням про подарунки.

Сценка

Братик: Der wievielte ist Heute?

Сестра: Heute ist der 6. Dezember.

Братик: Ach so! Heute Abend kommt der Heilige Nikolaus.

Сестра: Ich bin ein artiges Mädchen. Nikolaus besucht mich unbedingt.

Братик: Ich bin ein braver Junge. Nikolaus besucht mich auch.

Сестричка: Guten Tag, der Heilige Nikolaus!

Ich heiße Julja. Ich bin noch ein kleines Mädchen, 12 Jahre alt. Ich bin eine Schülerin und lerne in der 5. Klasse. Ich habe einen Bruder – Oleg. Er sagt, dass es keinen Heiligen Nikolaus gibt. Ich weiß doch aber, dass Du bist. Wer legt mir dann doch am Nikolaustag unter mein Kissen Schlittschuhe, Rad oder Skate? Oleg sagt, dass das alles der Vater oder die Mutter gelegt haben.

Im vorigen Jahr schlief ich nicht ein und sah, dass Du den Kittel meines Vatis anhattest. Der Vater aber sagte, dass Du speziell es angezogen hast. Meine Mutti könnte sich vor dem fremden Mann ängstigen und die Polizei anrufen.

Jetzt will ich Dich bitten mir keinen Rad mehr zu bringen, weil es ungemütlich ist darauf zu schlafen. Schi und Skate brauche ich auch nicht mehr. Erinnerst Du Dich? Du hast mir es schon gebracht. Wozu brauche ich noch?

Lieber Heilige Nikolaus! Oleg sagt, dass es Dich nicht gibt, aber ungeachtet darauf möchte ich Dich bitten mir einige Geschenke zu bringen. Ich war ein schönes und braves Mädchen, horchte den Eltern und lernte gut. Bringe, bitte, auch etwas meinem Bruder, er wird lustig!

Ich möchte gerne eine neue Puppe, genau wie Marynka hat. Einen Mann für sie und das Baby will ich auch gerne haben. Und ich möchte auch ein interessantes Märchenbuch. Bringe auch, bitte, meinen Eltern ein neues Notebook. Sie brauchen es sehr, denn sie streiten sich immer, weil sie das alte nicht teilen können.

Das wäre alles, Heiliger Nikolaus! Auf Wiedersehen!

P. S. Lieber Nikolaus! Vergiss, bitte, nicht auch viel Schnee zu bringen!

Ангел: Доброго дня, Святий Миколаю!

Мене звати Юля. Я ще маленька дівчинка, мені 12 років. Я - школярка і навчаюся у 5 класі. Я маю брата – Олега. Він каже, що немає ніякого Святого Миколая. Але я ж знаю, що Ти є. Хто ж тоді ставить мені на день Святого Миколая під мою подушку ковзани, велосипед або скейт? Олег каже, що це все ставили мама або тато.

Минулого року я не заснула і побачила, що Ти був одягненим у халат мого татуся. Але тато сказав, що Ти навмисне його одягнув, бо Мама могла злякатися чуужого чоловіка і викликати поліцію.

Зараз я хочу Тебе попросити не приносити мені більше велосипеда, тому що незручно на ньому спати. Лижі та скейт також мені більше не потрібні. Пригадуєш ти мені вже їх приносив. Навіщо мені ще?

Любий Святий Миколаю! Олег каже, що тебе немає, але незважаючи на це я хочу попросити, щоб ти приніс мені деякі подарунки. Я була гарною і слухняною дівчинкою, слухалася батьків і добре вчилася. І принеси щось, будь ласка, моєму братові, хай і йому буде весело!

Я хотіла б нової ляльки, такої як має Маринка. Чоловіка для неї і дитинку я б теж хотіла мати. І ще прошу принести мені цікаву книжку з казками. Принеси також, будь ласка, моїм батькам новий ноутбук. Він їм дуже потрібен, тому що вони завжди сваряться, бо не можуть поділити старого.

Це все, Святий Миколаю! До побачення!

P. S. Любий Миколаю! Не забудь також, будь ласка принести багато снігу!

(Діти по черзі розповідають вірші)

Gedicht zum Nikolaustag

Horcht einmal hinaus!

Bald kommt Herr Nikolaus!

Er geht herum, er klopft bumbum,
schaut dort hinauf und da hinein,
dann kommt er gar zu uns herein
und leert bei uns sein Sackerl aus,
der gute, gute Nikolaus!

Lieber, guter Nikolaus,

Lieber, guter Nikolaus,
komm doch auch in unser Haus,
komm in unser Haus herein,
Kinder wollen artig sein.

Vor langen langen Jahren

Vor langen, langen Jahren
in einem fernen Land
lebt' ein heiliger Bischof,
Sankt Nikolaus er genannt.
Er war geliebt von groß und klein,
denn alle wollte er erfreun,
und noch vom Himmel steigt er nieder,
beschenkt die guten Kinder wieder.

Schlitten

Aus dem Schlitten vor dem Haus
steigt der Nikolaus heraus.
Durch den Schnee stapft er daher
oh, wie ist sein Sack so schwer.

Heute kommt St. Nikolaus

Glöckchen klingt von Haus zu Haus,
heute kommt St. Nikolaus!
Kommt durch Schnee, kommt durch Wind,
kommt zu jedem braven Kind.

Lieber kleiner Nikolaus

Lieber heiliger Nikolaus,
komm doch heut in unser Haus,
Lehr uns an die Armen denken,
laß uns teilen und verschenken,
Zeig uns, wie man fröhlich gibt,
wie man hilft und wie man liebt.

Lieber heiliger Nikolaus

Lieber, heiliger Nikolaus,
komm doch heut in unser Haus.
Lehr uns an die Armen denken,
lass uns teilen und verschenken.

Lieber lieber Nikolo

Lieber, lieber Nikolo,
alle Kinder sind so froh!
Bringst uns Äpfeln, Birn' und Nuss';
macht uns kein' Verdruss!

Sankt Niklas!

Ich bitte dich, Sankt Niklas, sehr,
in unserm Hause auch einkehr'!
Bring' Bücher, Kleider und auch Schuh
und viele Sachen noch dazu!
So will ich lernen wohl
und fromm sein, wie ich soll.

Пісня:

**Lasst uns froh und munter sein
und recht von Herzen freuen**

Refrain

*Lustig, lustig, tra la-la-la-la,
bald ist Nikolausabend da,
bald ist Nikolausabend da.*

**Dann stell ich den Teller auf
Nikolaus legt gewiss was drauf**

*Lustig, lustig, tra la-la-la-la,
bald ist Nikolausabend da,
bald ist Nikolausabend da.*

**Dann geh ich vergnügt zur Ruh
bet und schließ die Augen zu**

*Lustig, lustig, tra la-la-la-la,
bald ist Nikolausabend da,
bald ist Nikolausabend da.*

**Wenn ich schlaf dann träume ich
jetzt bringt Nikolaus was für mich**

*Lustig, lustig, tra la-la-la-la,
bald ist Nikolausabend da,
bald ist Nikolausabend da.*

**Wenn ich aufgestanden bin,
lauf ich schnell zum Teller hin**

*Lustig, lustig, tra la-la-la-la,
bald ist Nikolausabend da,
bald ist Nikolausabend da.*

**Ei was steht da in der Eck,
eine große Mann voll Weck**
*Lustig, lustig, tra la-la-la-la,
bald ist Nikolausabend da,
bald ist Nikolausabend da.*

**Vater, Mutter seht einmal
was ich schöne Sachen hab**
*Lustig, lustig, tra la-la-la-la,
bald ist Nikolausabend da,
bald ist Nikolausabend da.*

**Nilolaus ist ein guter Mann
dem man nicht genug danken kann**
*Lustig, lustig, tra la-la-la-la,
bald ist Nikolausabend da,
bald ist Nikolausabend da.*